

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Camion (châssis)	M A C K	R 686 ST	CH 3570 08

Constructeur	MACK Trucks INC. Allentown, Pennsylvania (USA)		
Identification	"R-600" devant porte gauche. - "R 686 ST" préfixe au No du châssis et sur plaquette du constructeur.		
Plaquette constr.	à gauche, dans la porte		
No du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière l'amortisseur		
Ident. du moteur	"TB 676" à droite devant pompe à injection sur carter de l'engrenage droit		
Importateur princ.	MOTZ & CO. AG, Dep. MACK, Postfach, 2501 Bienne		
Véhicule homologué	R 686 ST 2367	Signes fixes dans code du type	'R 686 ST'

CHASSIS			
Nombre d'essieux	1 + 1 double	Nombre de roues	10
Direction	mécanique, assistance hydraulique *)		
Transmission	mécanique non synchronisée		
Nombre de vitesses	5 + 1 rampante	Entraînement	essieu double **)
Frein de service	à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne		
Frein auxiliaire)	2 régulateurs selon charge sur toutes les roues AR		
	circuit 1 = essieu 1 et 3/ circuit 2 = ess. médian		
Frein d'arrêt)	à ressort, exp.int. s.ess.double; pression par 2ème		
	circ.; libération par réservoir séparé;		
Frein d'arrêt	mécanique par vis dans cylindres		
Ralentisseur	DYWIDAR, compression par décalage de la distribut.		
Contrôle 2 circ.	lampe-témoin		

MOTEUR			
Marque	MACK	Type	TB 676
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	123,8	Course	152,4
Cylindrée	11001	CV-impôt	56,02
Puissance en CV	305 DIN	à t/min	1900
Bruit	87	dB/A à t/min	2350
Silencieux	1/ 890 x ø 220 ou 1/ 305 x ø 220		
Mesure des gaz	Bacharach = 4,0		
Déparasitage	-		

CARROSSERIE			
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	à gauche, à droite
Cale	2/ 400x300x230	Attelage	sur demande
Antivol	-		

Nombre de places t	2	av	2	centre	ar
--------------------	---	----	---	--------	----

DIMENSIONS \$)			
	int.	ext.	
Longueur		6950	Empattements 4720 /
Largeur		2440 (s.d. 2300)	4650 - 5650
Hauteur			Voie av 2050 ar 1810
			Voies av - ar -
Porte à faux lat.			
	av	850	ar -
	ar	1370	Braquage g d

Distance volant - vers l'avant du véhicule _____
Empattement de l'essieu double = 1280

POIDS			
	avant	arrière	total \$)
Poids à vide			
Charge utile			
Poids total			25000
Garantie fabr.	6000	20000	26000
Dimens. pneus	11-22,5 X	11-22,5 X	(Variantes
Ply / atü	/ 7,75	/ 7,75	voir
Charge	6000	21600	remarques)
pour V max	100	100	

Garantie poids remorquable avec frein	
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	68000
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	96 km/h
Vitesse maximale testée	_____ km/h

EQUIPEMENT	§)
Feux de route	<u>DOT H., ou CR (E) ou HCR H4 (E)</u>
Feux route compl.	
Feux de croisement	<u>DOT H., ou CR (E) ou HCR H4 (E)</u>
Feux de position	<u>A (E) ou A (E) dans CR ou A (E) dans HCR</u>
Feux de brouillard	Feux rouges <u>R-SI (E)</u>
Feux stop	<u>R-SI (E)</u> Feu de recul
Clignoteurs	av <u>SAE ST 164</u> l <u>ar 2a (E)</u>
Catadioptres	av l <u>ar SAE A</u>
Feux de gabarit	av <u>A (E)</u> l <u>ar R (E)</u>
Avert. optique	<u>oui</u> Eclair. plaque <u>1/A gauche comb.</u>
Essuie-glace	<u>2 balais</u> avec/sans lave-glace
Avertisseurs	<u>HELLA 001 779</u> (94) dB/A <u>GROVER RM</u> (98) dB/A () dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Camion</u>	
Marque et type	<u>MACK R 6A6 ST</u>	
Homologation		
No	<u>CH</u>	<u>3570 08</u>
Carrosserie		
Places total	<u>2</u>	avant <u>2</u>
Poids à vide	<u>sel. bull. pes.</u>	Carburant <u>D</u>
Charge utile	<u>sel. vhc.</u>	CV-impât <u>56,02</u>
Poids total	<u>25000</u>	Cylindrée <u>11001</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Direction : jeu d'environ 180° lorsque le moteur est à l'arrêt et sans l'assistance hydraulique
- **) Blocage du différentiel: à commande mécanique, différentiel sur l'entraînement longitudinal entre les essieux

Variante de pneus : 12-22,5 charge AV 6500 (8,0) AR 23000 (8,0) V max = 100 km/h

§) Equipement : avec largeur de 2300 mm, l'espace entre les flancs des pneus jumelés doit être d'au moins 8 mm mesurés sur le véhicule non chargé
le symbole de la marque (chien) doit être enlevé
les arêtes des ouvertures d'aération sur le toit doivent être bordées
avertisseurs: 2 trompettes à air comprimé de la marque Grover type MR, fixées sur le toit,
longueur max. 450 mm, réduction dans raccord d'entrée = 1 mm

Les dimensions, le poids et l'équipement et le braquage doivent être contrôlés

Freins testés avec un poids de 26'000 kp

A noter dans le permis de circulation:

- pour les véhicules dépassant 2,30 m, le disque correspondant est exigé

Camion
(châssis)

M A C K

R 686 ST

CH 3570 08

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I .

Complément du 27.8.74 - lin

Boîte à vitesses: sur demande boîte automatique ALLISON, type HT 750 DRD (5-vitesses) avec frein à flux hydraulique.